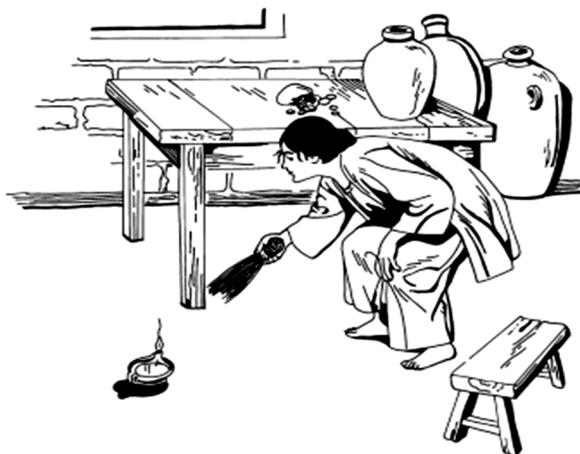


TSH 300/=

Kinyiha
Tuthamini lugha zetu

Impiiya ye yáteezile

Sarafu iliyopotea



Kitabu hiki ni mojawapo ya mfululizo wa masimulizi ya Biblia.

Impiiya ye yáteezile

Sarafu iliyopotea
Kutoka: Luka 15:8-10

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
0 25 250 0100

Pamoja na



Utangulizi

Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilianza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kusoma na Kuandika Kilugha).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. *Lugha za Jamii*

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Impiiya ye yáteezile (The Lost Coin) *Based on Luke 15:8-10*

Lugha: Kinyiha

Michoro: © 2004 Bible Society of Papua New Guinea
Adapted by Bertie Knowlton

Kimetafsiriwa na: Mch. Levant Sichone

Kinatumika kwa idhini ya: © 2004 PNG Material
Production Centre

Toleo la tano © 2009 - 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.



Isiku limo, uYeesu ahalyanga na vhantu vhe avhalongozi avha shipuuto vhahavhalolaga kuuti vhatalamalandu. Avhalongozi ivha vhahamulola uYeesu aakulya na vhantu vhaala, vhahanda kukwinkwina vhahati, “Shooni she aakulya na vhantu inza ivha?”

UYeesu ahavhaamula ku shiholanyo ishi:
Páali umwantanda wumo we áali ni mpiiya ishumi, impiiya yooka yáali nu insavho impiti.



Inga impiiya yooka yateega mu nyumba
yaakwe, amwe angahonzya vhuli?

Angahozya inyaale nu kuhozya inyumba
yonti. Angalondola ku njeele zyakwe zyonti,
kuuti ayaaje. Lwe ayaaga angavhiita
avhapalamani vhaakwe, kuuti vhaseshele pooka.



Lwe avhapalamani vhaakwe vhaafiha, angavhavhuuya angati, “Seshelaaji pooka niine, njaazile impiiya ye yaateezile.”

UYeesu ahayanga ahati, “Vwe zili, avhahavhizya avha Mulungu ku mwanya vhakuseshela lwe vhakulola umutalamalandu wooka akumugalushila uMulungu.”

Amavhuziilizyo

1. UYeesu álliye pooka na vha naanu?
2. Umwantanda áali ni mpiiya zilinga? Áteezizye zilinga mu mpiiya izyo?
3. Lwe ateezya impiiya yiila, umwantanda ula ávhomvile shooni?
4. Umwantanda ula áyivuuye vhuli lwe ayaaga impiiya yiila?
5. UYeesu ámuholiinye umwantanda ula nu naanu?

Amavhuziilizyo iga gakufumwa ahavhaliilizyo aha kuyivhuziilizya zye zili mu vwili nu kuzivhiiha mu mwoyo vwe tukwanzilwa kuzivhomba mu vhulanzi vhwitu:

6. Umutalamalandu wu naanu?
7. Kumupindushila uMulungu kwe kuuti vhuli?
8. Shooni she avhahavhizya vhakuseshela nkaani lwe umutalamalandu akumupindushila uMulungu?
9. Vhuli, iwe umupindushiye uMulungu?

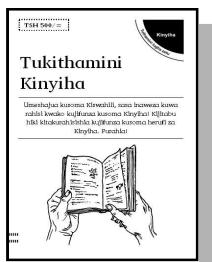
Mukumbushe kuuti, ne
Mwana wa Aadamu
ninzile kulondola nu
kuvhapoha avhantu vhe
vhateezile.

Luuka 19:10

Vitabu hivi vya masimulizi ya Biblia vinapatikana katika lugha ya Kinyiha:

- UYeesu akumuponia umulumendo uwa mpepo inkandamanu
- UYeesu akwinjila mu Yelusaleemu
- Impiiya ye ýáteezile
- UYeesu akujenda pa minzi
- UYeesu akuvhaliisya avhantu 4,000
- Ishiholanyo isha dumbwe nu Laazalo
- Uwa mambombo akumusalifwa uYeesu
- UZakaayo akuposheela uvhuposhi
- UMoose akuvhalongozya aVhaisilayeeli kufuma mu Miisili
- UYeesu akuvhasungwa avhaana

Ukipenda kujifunza kusoma Kinyiha, vijitabu hivi viwili vinatoa maelezo:



Kama una maswali yejote, au unataka kununua vitabu,
au kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na
Aggrey Nzowa, namba za simu:

0752 209 338 / 0767 929 188

